

author: Ferravilla, Edoardo

title: I Foghett d'on cereghett : scherzo comico in un atto di E. Ferravilla

shelfmark: COLL.IT.0008/0014/05

library: Biblioteca nazionale Braidense - Milano - IT-MI0185

identifier: UBO1670132

Le riproduzioni digitali accessibili dalla Biblioteca digitale italiana di [www.internetculturale.it](http://www.internetculturale.it) sono per la maggior parte di dominio pubblico, e provengono dalle attività di digitalizzazione realizzate dalle biblioteche che possiedono gli originali e la proprietà delle riproduzioni digitali, e sono istituzioni partner del portale.

La riutilizzazione non commerciale è libera e gratuita nel rispetto della normativa vigente.

Ai fini della riutilizzazione commerciale e/o per ottenere un documento ad alta definizione contattare il detentore dei diritti del bene digitale utilizzando nel Download del documento, il contatto di posta elettronica.

Gli utilizzatori finali dei beni digitali, sia che riproducano parzialmente o completamente le immagini, dovranno sempre e comunque citare la fonte [www.internetculturale.it](http://www.internetculturale.it)

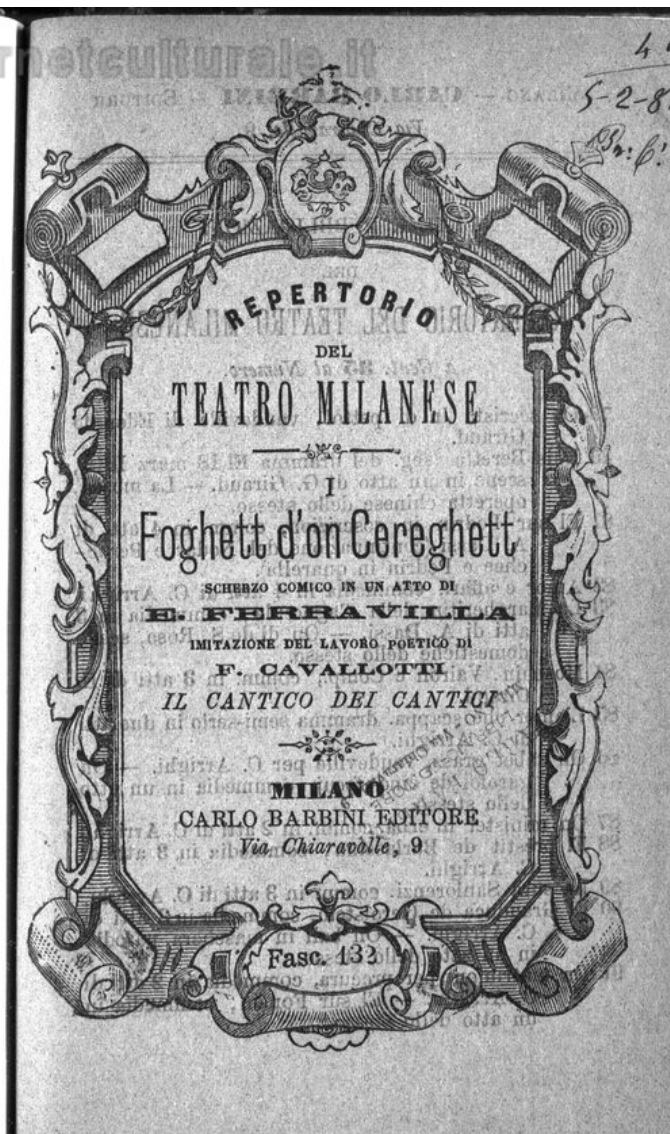
.....

The digital reproductions accessible from the Italian Digital Library [www.internetculturale.it](http://www.internetculturale.it) are mostly of public domain, and come from the digitization activities carried out by the libraries that own the originals and are ownership of digital reproductions, and are Institutions partner of the portal.

The non-commercial re-use is free in accordance with the local regulations.

To allow commercial reuse and/or to obtain a high-definition document please, contact the copyright holder of the digital object using the contact e-mail you can find in the Download of the document.

The terms of use of the Internet Culturale material states that the final users that reproduce images or part of them must mention the source [www.internetculturale.it](http://www.internetculturale.it)



I  
cont. 7.  
8  
14

MILANO — CARLO BARBINI — EDITORE  
Via Chiaravalle, 9

ULTIME PUBBLICAZIONI

DEL

REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

a Cent. 35 al Numero.

- 79 On secrista in di pettol, vaudeville di Edoardo Giraud.  
80 Luis Beretta (seg. del dramma El 18 marz 1848), scene in un atto di G. Giraud. — La mosca, operetta cinese dello stesso.  
81 El sur Pedrin in coserizion, comm. in 4 atti di A. Dassi (continuazione del Nodar e Perucchee e Pedrin in quarella).  
82 Amor e affari, commedia in 4 atti di C. Arrighi.  
83 La Margheritin della Cagnoeula, commedia in 3 atti di A. Dassi. — On di de S. Rosa, scene domestiche dello stesso.  
84 Moschin, Vairon e Comp., comm. in 3 atti di E. Giraud.  
85 L'amor che scappa, dramma semi-serio in due atti di C. Arrighi.  
86 On sabet grass, vaudeville per C. Arrighi. — On garofol de cinq foeuj, commedia in un atto dello stesso.  
87 On minister in erba, comm. in 2 atti di C. Arrighi.  
88 El prestit de Barlassina, commedia in 3 atti di C. Arrighi.  
89 La sura Sanlorenzi, comm. in 3 atti di C. Arrighi.  
90 El Granduca de Gerolstein, commedia in 3 atti di C. Arrighi. — On ball in maschera, parodia in un atto dello stesso.  
91 On matrimoni per procura, commedia in 2 atti di C. Arrighi. — El sur Fonsin, commedia in un atto dello stesso.

REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

Fascicolo 132.°

www.internetculturale.it

*Prot. 9/14.*

I FOGHETT D'ON CEREGHETT

5  
I FOGHETT D'ON CEREGHETT

SCHERZO COMICO IN UN ATTO

DI

E. FERRAVILLA

IMITAZIONE DEL LAVORO POETICO DI

**F. CAVALLOTTI**

IL CANTICO DEI CANTICI



JB

CARLO BARBINI  
LIBRAIO-EDITORE  
MILANO - Via Chiaravalle, 9

MILANO

PRESSO **Carlo Barbini**, LIB.-EDIT.  
Via Chiaravalle, 9  
1884

CR

Questa produzione è posta, per quanto riguarda  
la stampa, sotto la salvaguardia della legge 25 giu-  
gno 1865, N. 2337, quale proprietà dell'editore

**Carlo Barbini.**

---

*Tutti i diritti riservati.*

---

Tip. A. Guerra.

## PERSONAGGI

---

LISSANDER MASTICA.

MARIA, sua figlia.

Don TOMMASIN, loro nipote e cugino.

Uno SPETTATORE.

---

## ATTO UNICO

---

La scena rappresenta un giardino - Cespuglio in mezzo -  
Casino a dritta del palcoscenico - Tavola con due sedie  
di giardino sul davanti a sinistra del palcoscenico.

### SCENA I.

#### **Mastica e Maria.**

MAS. (*deponendo il giornale e accendendo la pipa*) Cosse  
te vœut mai savè ti de politica.

MAR. Oh anzi, per mi te assicuri che ghe tegni pro-  
pri minga a savenn. Te diroo de pu.... che la m'è  
antipatica.

MAS. Alt, alt; antipatica pœu no. — Se ti invece  
de vess ona bagaja che pensa domà a giugatà e  
nient'alter, t'avesset vivuu in certi temp ch'emm  
vivuu nun, te vedariet che la te interessaria anca

ti. Certi confront, tanti memori de certi omen, de certi fatt che formen la gloria del noster paes.

MAR. Sì, va ben tutt sti bei robb; ma mi, cara ti, cosse te vœut che me interessen.

MAS. Eppur te dovarien interessà. Perbacco, el par nanca che te gh'abbiet el me sangu in di venn. Mi me regordi che anca de ficeu quand sentiva a parlà de queicoss che interessava el noster paes stava lì con tant de bocca averta e lassava stà de disnà per sta in cort a fà i esercizi cont el s'cioppett. Ti invece.... mi soo no, te sell ona pola fregia, — on pigotton de mett ai *oh bei, oh bei*.

MAR. Ona pola fregia mi? Pover papà, come te se sbagliet. L'è minga che mi me manca el cœur per senti, ma scusa se t'el disi. Ti non te fet alter tutt el dì che parlà de politica, de guerra, de minister, de re, de imperator e te me capiree che m'interessen fina a on certo ponto. El cœur, cara el mè papà, el me manca minga.

MAS. Te sariet nanca mia tosa.

MAR. Per esempi, te vedet? — Mi alla mattina quand me metti alla finestra e vedi tutt quii bei fior inumidii dalla rosada ch'el par che goden anca lor: che gioissen! — quand vedi tutt quii bei pegoritt col sò pastor che j'e guida, — quand ghe foo l'elemosina a quei pover in gesa, — mi me

senti ona roba.... ona gioja.... me senti el cœur che me se mœuv. — Mi soo no s'el sia, ma me pias!... me pias tanto! — Mi, per esempi: mettem lì el me canarin in confront de tutta la toa politica, mi preferissi el me canarin. Mi soo no se la mia l'è ignoranza. — El sarà forse.... ma mi soo no.... quand vedi el to *bracch*, quand te vee a caccia, che lu el capiss on'ora prima quel che l'ha de fà ch'el salta, ch'el par ch'el parla, povera bestia. Capissi che ghe dev vess quaicoss de superior a nun che podem nanca immaginass; — quand alla sera guardi in ciel e vedi i stell.

MAS. Quand l'è minga nivol.

MAR. La luna! e pensi che nun semm così nient, nient! semm nanca degn de pensà cosse diavol succeda là de sora. Mi allora me batt el cœur, e sont contenta de viv e senti el bisogn de voret tanto ben a ti, e alla mia povera mamma.

MAS. Tè, ciappa che t'el meritet (*baciandola*). Cosse te vœut fagh, l'è forsi perchè mi sont vegg e de certi stori me n'intendi pù. Ma quand s'era pivell se te m'avesset veduu allora, on ver cavall ingles. — Sont fina rivaa a vegg ses moros in d'ona volta.

MAR. Ah sì? Bei robb. Alter che la politica e el s'cioppett e i esercizi.



MAS. Ma dopo tolt miee hoo faa giudizi. — Povera Caterina. — Discorremen no che l'è mei.

MAR. Povera mamma.

MAS. Non te se restada che ti povera bagaja e quel bel tipo de mè nevod, che invece de vegni a fagh compagnia al so pover zio o a soa cusina, l'ha stimaa mei de piccass al coll el collarin de pret e sposà el Signor, invece che l'avaria poduu diventà on bon pader de famiglia. Ma lu l'idea de vess soldato di Dio l'è ona roba che fà diventà grass.

MAR. Pover ficu.

MAS. Com'è, pover ficu? — Pover asnon mi ghe disi; on ficu come quell lì, — che l'avaria poduu fa ona carriera magnifica. Ch'el faga l'ingegnee, l'avvocatt, el dottor, on quai demoni, ma l'ha propri de andà a sarass dent in la vesta negra? Ah no, no, L'è on magon che me passa minga.

MAR. Cosse te voeù fagh, l'è la vocazion soa.

MAS. Ma che vocazion d'Egitt! Voraria vedell mi se ghe capitass ona bella tosa, come disi, che ghe fass ciapà on bel brusin, in tutta regola, — voraria vedella la vocazion dove la va a finì. Per lo men bisognaria ch'el fass di gran peccaa de consideri. Quanti stori.

MAR. Ei, dico, signor papà. Non dia scandalo a sua figlia.

MAS. Te ghe reson, — ciao andaroo a fà quattordes ann de pù al Purgatori. Ma corpo de bio! G'hoo reson o no? L'aveva pregaa de vegni a saludamm prima de andà in seminari.... guarda on poo se el se degna....

MAR. Oh, ma el vegnarà. Diavol, te voeù ch'el rinuncia a fa la conoscenza d'ona bella cusina come mi. *(ridendo)*

MAS. Oh, l'è ben bon de vegh paura de fà peccaa.

MAR. Per parte mia tegnaroo i œucc bass pussee che podi e i man così; ecco, va ben?... — Signor cugino — disaroo — siate il benvenuto — che Dio vi sia compagno.

MAS. Allora l'è quand el se innamora de bon. El te cred ona quai monighella, el te mena in seminari a fa la vivandera.

MAR. No, no, papà; abbia no paura. Sont minga santa abbastanza de fà innamorà on pret.

MAS. Per caritaa. Puttost el giardinee. Vardel là ch'el ven adess.

MAR. Chi?

MAS. Ma lu.... El sur don Tomas.

MAR. Ah sì.

14 I FOGHETT D'ON CEREGHETT

MAS. El sur nipote che se degna de vegnì a saludà so zio.

MAR. Voj l'è on bell giovin. El par propri on san Luis. — L'è simpatic.

MAS. Se te ghe riesset a convertill te foo on regall.

SCENA II.

Tommasin e detti.

TOM. Oh zio.

MAS. Riverisco. Sta bene, signor arcivescovo? Finalmente ella si è degnato di venire a salutare il suo povero e miserabile peccatore zio. Per Dio! Te dovevet fatt speccià on poo anca mò.

TOM. Ch'el scusa zio, — ma el me capirà. Il dovere prima di tutto. La voce di Dio mi chiamava e hoo dovuu andà a fà visita alla Gesa.

MAS. Sì, ma mi-me par che se poda fa vun e l'alter; se te fusset vegnuu on poo prima a saludà to zio...

TOM. Ghe domandi scusa.

ATTO UNICO

15

MAS. Dimm on poo — el cappell dove te le lassaa?

TOM. El me volaa via.

MAS. El sarà volaa in Paradis. E la cappa?

TOM. Ghe l'ha la cava macc. Me andaa su ona maggia de sila.

MAS. Va ben. — Te vedet lì la toa cusina? Che bella tosa, che bell tocch.

TOM. Per caritaa, zio. Ch'el parla minga di tocch. *(tra sè)* Dio come la ghe someja.

MAR. Sont ben contenta de cognoss el me cusin. El papà el m'ha semper diff così ben, ma adess sont ancamò pussee persuasa che l'è on vero sant.

TOM. Oh, no; che la disa minga così. I sant in domaa là.

MAS. *(guarda in alto)* Dove? là?

TOM. In ciel.

MAS. Ah vedi, insemma ai usei.

TOM. No zio, ch'el scherza minga.

MAS. Chi l'è che scherza. — Disi che là gh'è anca i usei, l'è minga vera?

TOM. Ch'el tasa, ch'el pensa che mi sont pret.

MAS. Chi l'è che te diss gœubb. Perchè ti te voruu fà el pret... mi hoo de podè pù parlà?

MAR. Sì, ma bisogna rispettà i sò ideì e minga scherzà.... Rispettare la sua veste.

MAS. Te chi adess quella lì... Ei sura Santa Cate-

rira, — oh bell, oh bell. — Te chi adess che diventèn tutt sant. Va benone.

TOM. Oh zio! S'el savess cosse ghe vœur per diventà sant!

MAS. Cosse g'ha de vorè. Mi sont sant. Hoo semper faa el galantomm. Hoo faa quatter campagn. G'hoo ona gamba rovinada d'ona bajonettada. Ghe vui ben a mia tosa. Ghe vui ben ai mè amis. Hoo faa del ben a tucc quii che hoo poduu.

TOM. Oh zio, basta. — Ch'el pecca minga de superbia.

MAS. Che superbia. — Hin minga ciaccier. Del rest mi me n'importa on bell nient se ti te vœut fa el pret. Che Dio te benedissa in santa pâs e parlemen pù. Mi però me par impossibil che t'abbiet de vegh ona vocazion simil. Te paret nanca del noster sangu.

TOM. Eppur ghe l'hoo.

MAS. E ti tegnetela.

TOM. Zio, perchè el parla così con un soldato di Dio

MAS. Un soldato di chi?

TOM. Di Lui.

MAS. Di chi?

TOM. Di Dio,

MAS. Ah vedi, — ah l'è vera — ben ben scusa. — Mi, figuret, rispetti Dio, rispetti tutt quel che

te vœut. Ma ven minga a damm d'intend di ciaccer.

TOM. (*in estasi*) Signore, io vi loderò con tutto il mio cuore, io racconterò tutte le vostre opere meravigliose!

MAS. Coss'è, te vet in di nivol adess?

TOM. Signore, salvatemi! perchè non vi ha più gente dabbene fedeli tra i figli degli uomini...

MAS. Tœu ch'el dà fœura adess...

TOM. Oh zio, lù el sa no che poesia gh'è nella religion! Che confort! Che gioja! — Oh zio, lù el po' minga immaginass. Predicà ai alter! Converti. Spiegà quel ch'ha faa il figlio di Dio del Padre suo. I sant in Paradis, l'amor delle vergini in Paradiso.

MAS. Va a tœu i infermee ch'el femm portà alla Senavra. Voj disi. Dighi a lee, tutt quii robb li, che forse, povera bagaja, i e bevarà su. Mi voo a fà ona fumada. Oh, se te savesset che gust a fumà del bon tabacch in d'ona bona pipa, dopo ona bona pacciada; mi voo a fà ona fumada. (*via*)

MAR. Cosse te penset?

TOM. Pensi... che semm propri vesin alla fin del mond.

MAR. La doveva succed difatti, ma el par che el

*I foghett d'on cereghett.*

Consilli d'amministrazion del Paradis l'abbia mandada innanz.

TOM. Almen ti, che te set ancora giovina, scherza minga su certi robb.

MAR. Cara el mè Tomasin. Mi scherzi no. Anzi te disaroo che per mi gh'è nient de pusse bell che a pensà del Paradis. Oh come la de vess bell.

TOM. Te voraree di' a Dio.

MAR. Che l'è pœu tutt'una. — Dio l'è immagin del Paradis.

TOM. Dio l'è tutt... la provvidenza, la potenza, la perfezion! — E ti te dovariet pussee di alter vessegh riconoscente. Ch'el t'ha faa così bella, così...

MAR. Oh mi ghe sont riconoscentissima.

TOM. L'era mei che vegness nanca a saludatt.

MAR. Oh diavol, perchè?

TOM. Perché?!!! Ciao l'è mei che vaga.

MAR. Oh! quest pœu el permetti minga. T'è, te daroo on bell fior. Te faree minga peccaa vera a accettà on fior de toa cusina.

TOM. Il fiore è di Dio e non è tuo. Io accetto da Dio per mano tua.

MAR. Allora tanto mei *(va per coglierlo)* Oh! guarda! ven chi, guarda, povera bestiolina, guarda quel ragnon li, come el ten li quella povera mosca. A

pensalla che anca lee la soffrirà a morì come nun, povera bestiolina.

TOM. Allora gh'è minga anca el gatt che ciapa el ratt?

MAR. Ma s'ciao quel pazienza. L'è per el ben dell'umanità. Guarda, guarda povera meschina la fa compassion. Vui vedè se podi liberalla *(mette le mani nel cespuglio)* Ahi! me sont spongiuda. Ahi! guarda che spongiuda.

TOM. L'è Dio che te castiga. Te vœuret impedì quel che era destinaa a succed. Quella mosca l'era destinada a morì in di man de quel ragn. Ti te voruu eriges a nemisa del ragn. Ciapa ona ragnera e mettela su sulla spongiuda. Te vedet che umiliazion! Superbia gastigata.

MAR. Oh Dio, fa propri bisogn della ragnera. Guarda *(succhiando il sangue)* Juttem... lighem on piase intorna el fazzolett. Fa impresa. Dio! ghe vœur tant. Ti pœu me par che come pret te gabbiet ed dover de soccor l'umanità sofferente.

TOM. *(eseguisce macchinalmente guardandola).*

MAR. Perchè te me guardet così?

TOM. Perchè... perchè l'era mei che vegniss mingachi.

MAR. Grazie tant. Te see poch gentil con toa cusina. Te rincress de vess vegnuu a saludamm?

TOM. Sì!!! Me rincress. Me rincress.

MAR. E se po savè el perchè?

TOM. Ah! Maria se te savesset.

MAR. Cosa? Cunta sù. Te ghe di fastidi? Ven chi settet giò visin, cuntem sù. Infin son la toa cusina e me par de podè meritamm on poo de confidenza...

TOM. Te ghe reson, ma...

MAR. Ven chi, guarda, intanta che discorrem fa piassè ten in sald (*da a tenere la lana*). Ecco, così. Donca te disevet che te rincress de vess vegnuu chi.

TOM. Sì.

MAR. Ma perchè mo... el zio el te vœur così tanto ben... mi anca mi...

TOM. (*vorrebbe parlare*) Fa in pressa a fa giò la lana.

MAR. Quell che me rincress l'è quell de podè vedett così de rar. A pensala ch'el saria staa cosibel a fà ona famiglia sola... perchè già mi on moment o l'alter, s'el papà el vorarà, tœujaroo marì anca mi. On quai bravo fœu che me pias, ch'el sia puttost bell, e quindi vegnarà la famiglia, i me fiolitt che mi ghe voraria tanto ben. El papà el sarà felice de stà insemma e invece ti...

TOM. Fa in pressa fa giò la lana.

MAR. Te par che g'hoo reson.

TOM. Hoo ditt de fa in pressa.

MAR. Oh per bacco! Te se bon domà de dimm de fà in pressa.

TOM. Insomma cara la mia cusina. Te see ti coss'el vœur di vess pret?

MAR. Pret l'è on omm come i alter. L'è ona profession, on mestee come on'alter.

TOM. On mestee!!! (*lascia la lana*) Ciao, l'è mei che vaga. — Il prete è un soldato di Dio.

MAR. Sì, sì scaldet no, va minga in furia. On soldato. Del rest mangel e beven anca lor come nun. Del rest, per fà di bei azion e per vess galantomm fa minga bisogn de vess pret. — L'alter di, guarda, vegnevem a casa col papà e propri li visin alla gesa, gh'era lì on paisan che l'aveva bevuu on poo pussee del solit... el fatto sta che dopo avè battuu la soa miee, el gh'aveva in man on baston, el pareva ch'el voress daghen di alter. Intanta de chi gh'era on giovinott, on coscritt, on soldaa, mi soo no, e l'è saltaa in mezz a dividi e Don Luis invece, ch'el vegneva dell'altra part, l'è andaa in pressa d'on altra strada.

TOM. Sì, ma l'è semper staa Dio che ha mandaa quel soldaa a difesa di quella donna.

MAR. Capissi. — Sì, l'è vera, ma allora perchè l'ha minga mandaa vun di sò soldaa?

TOM. Se nun gh'avessem la sciabola te vedariet. —

Te credet forsi ti che mi sia on bamba qualunque, che gh'abbia minga del sangu in di venn?  
Ah Maria! Se te savesset. — Te vœut che te cunta on sogn che hoo faa?

MAR. Cuntel, che te me divertiree.

TOM. Te de savè che mi g'hoo al coo del lett ona Madonna che mi adori perchè l'è dover de adoralla. Sta immagin — mi soo no, l'è la solitudin, l'è che mi soo nò... mi me par che certi volt quand preghi denanz a lee la me guarda e la me disa: Prega pur che te se trovaree content. L'altra sira difatti prima de coricamm la guardava fissa e quasi piangeva de consolazion; on poo l'è perchè s'era de bon umor, e l'hoo basada!!! Mi sont diventaa frecc... me sont miss a piang come on bagai.

Tutta nott hoo nanca poduu sarà on œucc.

MAR. El sarà l'effett del vin che te bevuu.

TOM. No! L'è perchè... Te see a chi la ghe somiglia?

MAR. A chi?

TOM. Fa in pressa fa giò la lana.

MAR. Ho finii. Dimel a chi la ghe somiglia?

TOM. Induvina che t'en doo on grappell.

MAR. L'era bionda?

TOM. Sì.

MAR. Come mi?

TOM. Sì.

MAR. Oh come saria contenta a somejach.

TOM. Porco se te ghe somejet!

MAR. De bon?

TOM. Alter che de bon! Mi quand t'hoo veduu, ahi hoo ditt — sont bell'e andaa.

LIV. De bon?! oh come sont contenta.

TOM. Tas per caritaa. Lassem andà.

MAR. No... stà chi on poo ancamò. Te diset che mi ghe assomigli alla toa Madonna che te pias tanto e te vœu scapà?

SOM. Sì, ma quella là l'è de tila!

MAR. Oh ben mi pretendi minga che te me faghet di basitt, ma però...

TOM. Lassem andà per caritaa. Ciao.

MAR. Ciao. (*guardandolo dolcemente*)

TOM. Saluda el zio. — Digh che sont andaa via perchè me sentiva mal.

MAR. Bella maniera de trattà i to parent.

TOM. Te capisset no che te me fee girà el coo. Te capisset nò che l'è mei che te veda mai pù. Perchè se ti guardo offendo Gesù.

MAR. Ben, ben va; vui minga vess mi l'occasion de fatt mancà ai to dover.

TOM. Se fuss rivaa quel benedetto permess de toeu miee anca i pret!...

MAR. Te me sposariet?...

TOM. Tas... soo nò — chissà...

MAR. Com'è chissà? In fin pœu el matrimoni l'è ona roba lecita e onesta. Oh, come saria felice... e anca ti, vera! Che bella vita quietta che fariem vun per l'alter.

TOM. Te set che te see ona gran boja per tirà sott la gent. Ti te vœu propri vedemm a borlà giò per forza. Ti te vœu propri vedemm chi (*in ginocchio*). Sì ecco! sì, sì te me piasset. Te see on angiòl. Te see on boccon de roba che per mi andaria benone. Ma se stoo ancamò on poo diventimatt. Foo la fin de la zanzara. Te vui ben, te vui ben, te vui ben, te vui ben. Maria te vui ben, tanto, tanto.

MAR. Ancami.

SCENA ULTIMA

Colonnello *in ascolto e detti.*

COL. Altiboch — sur arcivescovo. Moveves nò che si bei tutt e duu.

TOM. Zio.

COL. Tas che l'è mei. Alter che el soldato di Dio

e le vergini del Paradiso. Voj, che pedima che te see.

TOM. Zio...

COL. Te sariet nanca mè nevod. Parlemm sul seri. Te disaroo che infin di fatt mi rispetti quell là sù al pari de ti e de tutt i to colaroni, e insci de già che semm in temp. Alto! al comando. Via quel collarin. Lei non è degno di essere, come ti te diset, soldato di Dio. Ghe vœur di omen pussee fort. Che se dobbia minga tant facilment denanz a certi Madonn (*campana*). Ecco te sentet, ti te specciet la tromba del Cielo e mi spettava la campanella de disnà. Signor don Tomaso, ci favorirebbe a pranzo con noi. Alto dia braccio alla soa cugina, e se crede alla soa sposa.

TOM. Dio! Me va giò la saliva... Zio così sui duu pee.

COL. Oh no! sui duu pee no, la saria ona precipitazione. Ci penseremo. Vedremo e se lei sarà buono qualcosa combineremo.

TOM. Ti cosse t'en diset? l'è vera che sont minga tant bell, ma però quand me sarà vegnuu i barbis, che avaroo tiraa via sto rotolin chi, cosse t'en diset?

MAR. Mi foo quel che vœur el papà.

TOM. (*guardandola*) Quel che vœur el papà. Cara.

SPE. Dio che limonada.



26

I FOGHETT D'ON CEREGHETT

TOM. E!... cosa gh'è...

SPE. Ho ditt che limonada.

TOM. Andee innanz che vegni subit. Ch'el scusa coss'el gha de di.

SPE. Ma sì, dopo tant predicà a discor de sant e de paradìs, el g'ha minga vergogna a famm portaa el ciar?

TOM. Voraria vedell lù in di me pagn. Prima de tutt se foo quest el foo per contentà i me genitor che almen dopo tanti danee che hann spes per famm fà el pret, saran content della bonna riesida. E pœu quanti ciacier. L'è mei vess, ripeti, on bon pader de famiglia che on cattiv pret. Arrivederlo. (*via*)

FINE DELLO SCHERZO COMICO.

MILANO — CARLO BARBINI — EDITORE

Via Chiaravalle N. 9.

## REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

a centesimi 35 al numero

- 1 El zio scior, comm. in 3 atti di Camillo Cima.
- 2 On nivolon d'estaa, comm. in 4 atti di G. Bonzanini.
- 3 On pret scapusc, comm. in 4 atti di C. Cima.
- 4 Ona notizia falsa, com. in 2 atti di G. Duroni.
- 5 El Togn Facchin, c. in 4 atti di G. Bonzanini.
- 6 I foeugh artificiai, comm. in un atto di G. Duroni. — Quarantott'or, comm. in 1 atti di C. Cima.
- 7 I duu matrimoni, comun. in 4 atti di C. Tanzi.
- 8 El vui mi, comm. in due atti di G. Bonzanini. — El di de San Giorg, farsa con coro e ballabile dello stesso.
- 9 I duu tabar, comm. in 3 atti di C. Cima.
- 10 I tri C e i tri D del bon gener, comm. in 4 atti di C. Arrighi.
- 11 La donzella de cà Bellotta, comm. in 5 atti di C. Cima.
- 12 El barchett de Vaver, commedia in 3 atti di Camillo Cima.
- 13 I Fanagottoni, commedia in 4 atti di C. Cima.
- 14 L'arcobaleno in d'on cumò, scene domestiche in un atto, di G. Duroni. — Pader, Ficeu e Stevenin, commedia in un atto dello stesso.
- 15 El sbali d'ona tosa, commedia in 4 atti di Giovanni Duroni.
- 16 La mal maridada e la pesg imbattuda, commedia in 5 atti di G. Duroni.
- 17 La festa de Sant Luguzzon, commedia in 3 atti di C. Cima.



2

- 18 Ona povera famiglia, commedia in 4 atti di G. Duroni.
- 19 Ona scena del 1847, commedia in quattro atti di G. Bonzanini.
- 20 On' ora in stamperia, commedia in 2 atti di Camillo Cima. — I deslipp del sur Bartolamee, di G. Duroni.
- 21-22 El barchett de Boffalora, commedia in 4 atti di C. Arrighi (Fascicolo doppio, cent. 70).
- 23 La caritaa pelosa, commedia in 2 atti di Giovanni Duroni.
- 24 Vun che va e l' alter che vep, commedia in un atto di E. Ferravilla. — La vendetta d' ona serva, farsa in un atto dello stesso.
- 25 Martin Bonstomegh, commedia in 5 atti di Mon-terenzo, Duroni Giovanni e Bonzanini Giacomo.
- 26 Debit no paga debit, ossia La camorra di poveritt, commedia in 3 atti di F. Villani.
- 27 El mercaa de Saronn, comm. in 3 atti di C. Cima.
- 28 La Lussietta de Sest Calend, commedia in 3 atti di C. Cima.
- 29 Stevenin a Colmegna, commedia in un atto di Giovanni Duroni. — On dolor de coo, dramma in un atto dello stesso.
- 30 I Barbellati, commedia in 3 atti di C. Cima.
- 31 El sciopero di madaminn, commedia in 2 atti di G. Duroni.
- 32 String e bindej, comm. in 3 atti di C. Cima.
- 33 La statua del sur Incioda, commedia in un atto di F. Fontana.
- 34 La dota d'on ceregh, commedia in 3 atti di Giovanni Duroni.
- 35 Chi le fa l'aspetta, farsa di E. Fattorini. — On fanatic per Verdi, farsa dello stesso.
- 36 I duu Cusin, dramma in 5 atti di G. Bonzanini.
- 37 La Pina madamin, commedia in 2 atti di Ferdinando Fontana.
- 38 I Cartolinn postaj, commedia in 2 atti di Vincenzo Ottolini.

3

- 39 On episodi di cinq giornad, El 20 marz 1848 commedia in un atto di G. Sbodio.
- 40 La mamma di gatt, commedia in 3 atti di Gaetano Sbodio.
- 41 On spòs sequestraa, commedia in un atto di Antonio Dassi. — On episodi di cinq giornad, El 21 marz 1848, commedia in un atto dello stesso.
- 42 Gaitan el Lana, comm. in 2 atti di Antonio Dassi.
- 43 No ghe rosa senza spin, commedia in 4 atti di A. Dassi.
- 44 La collana della Mammin, commedia in 3 atti di G. Sbodio.
- 45 I Gabboloni, commedia in 2 atti di G. Sbodio.
- 46 El sur Pedrin in quarella commedia in 4 atti di E. Ferravilla.
- 47 La fera de San Giovann, vaudeville in 2 atti di A. Dassi. — La fera de Sann Giovannin, vaudeville in un atto dello stesso.
- 48 On ricatt a Milan, comm. in 2 atti di V. Ottolini.
- 49 Santin ballarin, comm. in 3 atti di G. Duroni.
- 50 A la Cassina di Pomm, c. in 3 atti di G. Sbodio.
- 51 Amor de mader, comm. in 2 atti di A. Dassi.
- 52 On milanes in mar, vaudeville in un atto di Cletto Arrighi.
- 53 On' improvvisada, scherzo comico in un atto di A. Dassi. — L'apparenza l'inganna, commediola in un atto di E. Fattorini.
- 54 I difett del sur Tapa, c. in 2 atti di E. Ferravilla.
- 55 El 18 marz 1848, com. in un atto di C. Arrighi.
- 56 Offelee fa el so mestee, comm. in 2 atti di G. Volonté.
- 57 Nodar e Perucchee, c. in 3 atti di C. Arrighi.
- 58 El suicidi, comm. parodia di F. Falconi. — El capott, scherzo comico in un a. di G. Bonzanini.
- 59 On di de Natal, dram. in un atto di C. Arrighi.
- 60 Dopo i tri ann, dramma in un atto di A. Dassi. — I malizi d'ona serva, scherzo comico in un atto di E. Malinverni.

- 61 Ona man lava l'altra, e tutt e dò laven la faccia, comm. in 3 atti di F. Villani.
- 62 El cappell d'on cappellon, farsa in un atto di C. Arrighi.
- 63 On sord e ona sorda, farsa in un atto di C. Arrighi. — El casto Giuseppe, farsa in un atto dello stesso.
- 64 Dal tecc a la cantina, c. in 3 atti di C. Arrighi.
- 65 La gent de Servizi, c. in 4 atti di C. Arrighi.
- 66 L'idea della Famiglia, comm. in un atto di C. Arrighi. — La mei manera de lassà la morosa, comm. in un atto dello stesso.
- 67 El Giovannin de San Cristofen, comm. in 2 atti di V. Busnelli. — Oh! i nerv! comm. in un atto di Enrichetta Oldani.
- 68 On pret che sent de vess omm, com. in 4 atti di C. Arrighi.
- 69 La sura Palmira sposa, c. in 5 atti di C. Arrighi.
- 70 On ripiegh de nevod, comm. in 3 atti trascritta da C. Arrighi.
- 71 Mìee che secca? Mari che pecca! farsa in un atto di C. Arrighi. — El milanes in l'isola (seguito del milanes in mar), da un vaudeville italiano dello stesso.
- 72 Carlambreus de Montesell, comm. in due atti rifatta da C. Arrighi.
- 73 L'amor vecc el ven mai frece, comm. di carattere in 4 atti rifatta da C. Arrighi.
- 74 I duu ors, vaudeville di E. Giraud. — La coccia del can, vaudeville dello stesso.
- 75 I consequenz d'un qui pro quo, comm. in due atti di E. Fattorini. — El matrimoni del sur M. P. scherzo comico dello stesso.
- 76 Qui pro quo, comm. in un atto di E. Giraud.
- 77 Teresa, ossia Divorzio duell, c. in 4 a. di C. Arrighi.
- 78 Ah! maledetta, scherzo comico in un atto di C. Monteggia. — El sor zio. — Pin, Cecchin e Zefferin, comm. in un atto dello stesso.

---

*Si spedisce franco di porto contro l'invio dell'importo in Vaglia Postale intestato all'editore Carlo Barbini, via Chiaravalle, 9, Milano.*

- 2 La Fiorista, commedia originale in 4 atti di Giacomo Bonzanini.
- 93 La vendetta d'on Cugnaa, commedia in 2 atti di A. Dassi. — La ghitarra de Stradivari, farsa in un atto di Duroni e Giraud.
- 94 On scavezzacol, comm. in 2 atti di G. Tradico.
- 95 I sceul de ball, comm. in 3 atti di Edoardo Mendel.
- 96 On panattonin, comm. orig. in 2 atti di C. Cima.
- 97 Carlo Porta e i so poesij, scene dell'epoca, in 3 atti, di Teodoro Anselmi.
- 98 Leggerezza! scherzo comico in un atto di Leo Veleità. — El 6 febrar 1853, bozzetto drammatico in 2 quadri di Teodoro Anselmi.
- 99 On lumin lontan lontan, comm. in 4 atti di C. Cima.
- 100 Chi sprezza ama, comm. in 2 atti di G. Duroni.
- 101 El garibaldin, idillio in un atto di E. Giraud.
- 102 I saltador, vaudeville in 2 atti di E. Giraud.
- 103 Scrittura doppia! commedia in 4 atti di Giovanni Duroni.
- 104 Ona partida alla mòra! commedia in un atto di F. Bussi.
- 105 Lu el po andà, commedia in un atto di Edoardo Giraud. — La baila, vaudeville dello stesso.
- 106 A la pretura, commedia in un atto di E. Giraud. — Minestron, follia dello stesso.
- 107 Casa Cornabò, commedia in 2 atti di Edoardo Giraud. — La mamma la dorma! dramma in un atto dello stesso.
- 108 Ona stoffa tutta lana, commedia in 3 atti di G. Duroni.
- 109 Ona perla, commedia in 2 atti di F. Bussi.
- 110 La class di asen, scherzo comico con cori di E. Ferravilla. — Massinelli in vacanza, dello stesso.
- 111 Giugador!... comm. in un atto di F. Bussi. — El sur Squilletta, scherzo comico dello stesso.
- 112 On brus democratich, comm. in un atto di E. Ferravilla. — Dopo el matrimoni, commedia in un atto di G. Duroni.
- 113 L'opera del Maester Pastizza, vaudeville in un atto. Musica di C. Casiraghi.
- 114 La mia pipa, bozzetto popolare in 2 atti di Bussi Federico. — On avanz de la Cernaja, scena comica dello stesso.

- 115 L'impegnataria, commedia in 2 atti di G. Stella.  
 116 Daria, dramma in 4 atti di G. Stella.  
 117 La causa de l'Avocat Cardan, commedia in 3 atti di G. Stella.  
 118 Meneghin Pecenna e l'Esposizione de Milan, bozzetto fantastico di G. Duroni e G. Spodio.  
 119 Indrizz e invers d'ona medaja, commedia in 2 atti di G. Duroni.  
 120 El lunedì, commedia in due atti di E. Giraud.  
 — I Arlii (I mali auguri), commedia in un atto dello stesso.  
 121 L'Amis del Papà, commedia in 3 atti rappresentata in napoletano per cura di E. Scarpetta, ridotta per le scene milanesi da E. Ferravilla.  
 122 Bagolamento-fotoscultura, vaudeville in un atto di N. Brianzi, musica di...  
 123 Adattemes! scherzo comico in un atto di C. Monteggia, con un'aria scritta appositamente dal cav. A. Ponchielli. — Amor sul tece, commediola in un atto dello stesso.  
 124 Magg de testimoni a la cort d'assisi, intermezzo comico in un atto di Edoardo Giraud. — El Simon brumista, com. in 1 atto dello stesso.  
 125 Montecarlo, commedia in 3 atti di E. Giraud.  
 126 La cà del sur Pedrinett, commedia in tre atti di E. Giraud.  
 127 El supplizi d'on gelos, commedia in un atto di Giuseppe Addoli. — I distrazion d'ona serva, farsa in un atto dello stesso.  
 128 La messicana inviperida, com. in 2 atti di E. Giraud.  
 129 I mezz calzett, comm. in 3 atti di G. Duroni.  
 130 El zio commendator, commedia in tre atti di E. Giraud.  
 131 Vita Perduda, Scene della vita, commedia in 3 atti di E. Giraud.  
 132 I foghett d'on cereghett, scherzo comico in un atto di E. Ferravilla. Imitazione del lavoro poetico di F. Cavallotti: Il Cantico dei Cantici.
- Si spediscono, franchi di porto, dietro l'importo di cent. 35 al fascicolo. Si raccomanda la esattezza e la chiarezza nell'indirizzo.*